

SVOBODNA SLOVENIJA

LETO (AÑO) LXVI (60) • ŠTEV. (Nº) 14

ESLOVENIA LIBRE

BUENOS AIRES • 19 de abril - 19. aprila 2007

SVETAL SPOMIN

TONE MIZERIT

V tem mesecu aprilu poteka 17. obletnica prvih večstrankarskih demokratičnih volitev v Sloveniji. Prvi krog volitev, na katerih je s prepričljivo večino zmagala združena Demokratična opozicija Slovenije (Demos), je potekal 8., drugi pa 22. aprila 1990. Na volitvah je Demos skupaj dobil približno 54 odstotkov glasov, od drugih strank pa je kot posamična stranka največ dobila Stranka demokratične prenove (prejšnja Zveza komunistov Slovenije), in sicer 17 odstotkov.

Tedanje večstrankarske volitve v Sloveniji, ki je bila takrat še del federativne Jugoslavije, so bile izpeljane po uzakonitvi večstrankarskega sistema novembra 1989. Po mnenju zgodovinarske stroke so pomenile del procesa demokratizacije in osamosvajanja Slovenije, ki je dosegel svoj vrh najprej z uspešno izpeljanim plebiscitom o samostojnosti in neodvisnosti 23. decembra 1990 ter na tej podlagi razglasitvijo Temeljne ustavne listine o samostojnosti in neodvisnosti Republike Slovenije na zasedanju skupščine 25. junija 1991 v Ljubljani.

Ustanovna seja nove skupščine je bila 17. maja 1990. Za predsednika skupščine je bil izvoljen France Bučar, predsednik republike pa je mandat za sestavo nove vlade zaupal predsedniku Slovenskih krščanskih demokratov Lojzetu Peterletu, ker so krščanski demokrati znotraj Demosa dobili največ glasov.

Večstrankarske volitve aprila 1990 so prinesle zmago demokratične opozicije nad strankami, ki so pomenile kontinuiteto s prejšnjim sistemom, je zapisano v 11. zvezku Enciklopedije Slovenija. Stranka demokratične prenove je dobila 17 odstotkov glasov, Liberalno demokratska stranka (nastala iz Zveze socialistične mladine Slovenije) 14 odstotkov glasov, Socialistična stranka Slovenije (nastala iz Socialistične zveze delovnega ljudstva) pa 5,5 odstotka glasov.

V zvezo Demos so se konec 1989 združile Socialdemokratska stranka Slovenije, Slovenski krščanski demokrati, Liberalna stranka, Zeleni Slovenije, Slovenska kmečka zveza - Ljudska stranka ter Slovenska demokratična zveza. Predsednik vlade Lojze Peterle je vodilnim članom (Igor Bavčar, Dimitrij Rupel in Janez Janša) po volitvah poveril za pripravo državne osamosvojitve odločilne državno politične resorje (notranji, zunanj, obrambni minister).

Nastanek demokratične opozicije se povezuje z znamenito 57. številko Nove revije, v kateri je skupina izobražencev (France Bučar, Tine Hribar, Peter Jambrek, Jože Pučnik, Dimitrij Rupel in Ivan Urbančič) spomladi 1987 objavila svoje prispevke za slovenski narodni program.

V njem so suverenost razumeli kot pogoj za to, da narod dobi lastno državo, in vztrajali, da izvirna suverenost pripada narodom, ne federaciji, vendar pa mora postati narod suveren najprej v sebi in se znebiti skrbništva zveze komunistov.

Krivično pa bi bilo, če bi ob tem spominu spregledali vlogo katoliške Cerkve, ki je bila v domovini dolga desetletja glavna opozicijska sila režimskemu enoumu.

Tako je za slovenski narod napočil trenutek, za katerega so se borili in o katerem so sanjali tudi tisti, ki so usodnega leta 1945 morali zapustiti domovino. Dosezen je bil glavni cilj naših skupnosti po svetu, ki so bile vključene v Slovensko politično emigracijo (SPE). Tudi njen vlogo in njen doprinos k temeljni spremembi bi morali poudariti ob tej obletnici. SPE ni samo prispevala k mednarodnemu priznanju slovenske države (kar se danes poudarja), temveč je igrala važno vlogo v letih komunističnega režima, kot demokratična opozicija, uvrščena za Narodnim odborom za Slovenijo.

Po sedemnajstih letih lahko ugotovimo, da je Slovenija v tej dobi prehodila ogromno pot. Mednarodno priznanje in uveljavljenje, članstvo v NATO, članstvo v Evropski zvezi, katero bo prihodnje leto tudi predsedovala, vključevanje v področje evra ... Seveda ima slovenska družba še vedno tudi senčne strani (medijski pluralizem, rodnost...), ki jih bo morala rešiti, če želi zagotoviti svetlo prihodnost, ki je smoter vsake družbe in vsake prave politike.

Minister Rupel v Argentini

Kot smo napovedali v zadnji številki, se je zunanjji minister Republike Slovenije, dr. Dimitrij Rupel na svojem potovanju po Latinski Ameriki najprej ustavl v Argentini. Prišel je na uraden obisk kot zunanjji minister države, ki bo v prvi polovici prihodnjega leta predsedovala Evropski Uniji.

Dr. Rupel je prišel v Buenos Aires v četrtek, 12. aprila zjutraj. Komaj nekaj ur po svojem prihodu je že, kot prvo protokolarno dejanje, položil venec pred spomenik osvoboditelja generala San Martina na istoimenskem trgu v središču Buenos Airesa.

Polaganju so poleg funkcionarjev argentinskega zunanjega ministra prisostvovali še veleposlanik RS v Argentini, prof. Avguštin Vivod (ki je tudi na vseh srečanjih spremljal ministra Rupla), častni konzul RS v Buenos Airesu g. Herman Zupan, predstavniki slovenskih ustanov in raznoliko občinstvo. Kar ganljivo je bilo, ko je godba grenadirjev zaigrala obe državni himni, ki sta odmevali v lepem in jasnem buenosaireškem opoldnevu.

SESTANEK MINISTROV

Še isti dan se je dr. Rupel sestal z argentinskim gostiteljem, ministrom za zunanje zadeve Jorgejem Enriquejem Taiano. Ta je izrazil zadovoljstvo, da bo prihodnje leto Evropski uniji predsedovala Slovenija. „Slovensko predsedovanje EU bo zelo prijateljsko za Argentino,“ je poudaril

Ministra sta govorila tudi o okrepitvi sedaj skromnega gospodarskega sodelovanja med državama. Argentina, ki beleži 8,9-odstotno letno gospodarsko rast, je za Slovenijo dobra destinacija za investicije, za Argentino pa je Slovenija dobro tržišče za nakup izdelkov in dobro izhodišče za vstop na evropske trge, je poudaril Taiana.

Rupel je dodal, da lahko Slovenija z Luko Koper predstavlja izhodišče za gospodarsko sodelovanje s Srednjo in Vzhodno Evropo. Slovenija in Argentina sicer razmišljata o okrepitvi sodelovanja med pristanščema Koper in Mar del Plata.

Taiana je še povedal, da sta državi tesno povezani zaradi slovenske skupnosti. „Ponosni smo na slovensko skupnost v Argentini, ki je naredila veliko za argentinsko družbo,“ je poudaril.

SOCIALNA KONVENCIJA

Dr. Dimitrij Rupel je tudi podpisal konvencijo o socialni varnosti, ki bo omogočila uveljavljanje socialnih pravic pripadnikov slovenske skupnosti v naši državi, predvsem pa tistim slovenskim rojakom, ki so del-

ali in prispevali v pokojninske sklope v Argentini, potem pa odšli (ali bodo odšli v prihodnje) nadaljevati svoje življenje v Sloveniji. Konvencija o socialni varnosti bo slovenskim in argentinskim upravičencem omogočila seštevanje zava-

v skupni izjavi po srečanju in menil, da bo Slovenija svoje delo opravila „čudovito“.

Čeprav bodo prednostne naloge slovenskega predsedovanja v prvi polovici leta 2008 predvsem v Evropi, so slovenske prioritete pomembne tudi za Latinsko Ameriko in Argentino, je poudaril Taiana. Maja 2008 bo namreč v Limi v Periju potekal vrh EU-Latinska Amerika in Karibi (LAC), poleg tega pa bo to obdobje pomembno za pogajanja o prostotrgovinskem in pridružitvenem sporazumu z združenjem Mercosur, katerega del je tudi Argentina, je dejal.

Rupel je še izpostavil, da je Latinska Amerika zainteresirana za nove pogodbe z EU. „Smatrajo se nekako prikrajšani v zvezi s standardi, ki jih imamo pri nas v Evropi, in jaz bom o tem pogovoru natančno poročal svojim kolegom v Bruslju,“ je povedal. Taiana je sicer izrazil prepričanje, da je sedaj dober trenutek za Latinsko Ameriko. Ta namreč „prihaja v zanimalivo gospodarsko in politično obdobje, v obdobje demokratične stabilnosti, gospodarske blaginje in najboljših gospodarskih rezultatov v zadnjih letih.“



Od leve proti desni: častni konzul Herman Zupan, veleposlanik Avguštin Vivod, minister Dimitrij Rupel in argentinski kancler Jorge Taiana

ga obiska v Argentini srečal tudi s predstavniki vseh treh valov slovenske emigracije v Argentini. Najprej je imel ožji razgovor, nato pa še širok sprejem v rezidenci veleposlanika v okraju Martinez.

Kot jim je povedal, se je v pogovorih z argentinskimi sogovorniki zahvalil za vse, kar je Argentina ponudila Slovencem, ko so iskali nov dom. „Zanimivo, da so se sogovorniki zahvalili Sloveniji za to, da je slovenska skupnost prispevala tako pomemben delež pri dosežkih Argentine,“ je poudaril minister.

„Slovenska skupnost v Argentini ni samo simbolični dodatek k matični Sloveniji, ampak je kapitalna celica slovenskega življenja v Latinski Ameriki in nam precej pomaga pri razumevanju te družbe in problemov, ki jih bo obravnavala Slovenija kot predsedajoča Evropski uniji,“ je dodal minister v izjavi po srečanju.

Minister je Slovencem v Argentini predstavil slovenske priprave na predsedovanje EU v drugi polovici leta 2008, zastopniki slovenskega življenja v Argentini pa so ga seznanili tudi s svojimi težavami in željami. „Težave, o katerih so govorili, niso velike. Vse to se da popraviti,“ je zatrdil dr. Rupel.

V soboto, ob enajsti uri, je dr. Rupel pohotel še na obisk Balantičeve šole v Našem domu v San Justu. Po sprejemu si je ogledal dom, nato pa so ga z besedo in petjem pozdravili vsi učenci Balantičeve šole. Očividno presenečen nad lepim nastopom, se je minister zanj tudi toplo zahvalil in se z otroci fotografiral.

Po razgovoru z urednikom našega tečnika (intervju bomo v celoti objavili v prihodnji številki) je odšel še na srečanje s Hermanom Zupanom. Častni konzul RS v Buenos Airesu, je v razgovoru med drugim izrazil željo, da bi argentinsko blago prihajalo v Slovenijo brez posrednikov, pri tem pa opozoril na pomen Luke Koper.

Še isto popoldan je minister s spremstvom odšel v Mendoza, kjer je obiskal slovensko skupnost. Ogledal si je dom in imel srečanje z rojaki. Naslednji dan pa je z obiskom v Čilu nadaljeval turnejo po Latinski Ameriki.



Med srečanjem z rojaki v rezidenci slovenskega veleposlanika

SREČANJE S SLOVENCI

Dr. Dimitrij Rupel se drugi dan uradne-

Minister Rupel sredи otrok Balantičeve šole v San Justu



Sprememba zakona o državljanstvu

Izven meja Slovenije živijo številni Slovenci ter njihovi otroci, ki bi žeeli z domovino staršev navezati trajnejo vez. Veljavni zakon določa postopek za pridobitev slovenskega državljanstva tudi osebam, ki so bile rojene v tujini staršem, ki so slovenski državljanji. Vendar pa se številni zaradi zamudnih postopkov za takšno možnost niso odločili. Zato je državni svetnik Marjan Maučec dal pobudo za dvig starostne meje, dokler je še mogoče priglasiti državljanstvo na ta način s 36 na 45 let.

Maučec se zavzema za dvig starostne meje, saj bi moral zakonodajalec upoštevati vse okoliščine, ki so iz takšnih ali drugačnih razlogov prečevale, da bi se potomci slovenskih izseljencev pravočasno izrekli za pridobitev slovenskega državljanstva. V skladu z njegovo pobudo bi v zakonu o državljanstvu potomcem slovenskih staršev, ki so bili leta 1991 starejši od

25 let, omogočili priglasitev slovenskega državljanstva še do dopolnjenega 45. leta starosti, medtem ko bi za ostale še naprej ostala sedanja starostna meja 36 let.

Državni svetnik bi prav tako ževel, da bi v zakonu jasno določili, da ni nujno, da bi predniki osebe, ki želi pridobiti status, izhajali z območja Slovenije, temveč bi njihovi predniki lahko izhajali tudi iz zamejstva, zdomstva in izseljenstva. Poleg tega želi omogočiti enostavnejšo pridobitev slovenskega državljanstva tudi tistem krogu oseb, ki so doslej lahko pridobile državljanstvo le v okviru naturalizacijskih pogojev, in preprečiti primere, ko je bila oseba s slovenskim poreklom zavrnjena že iz formalnih razlogov, je v pobudi za spremembo zakona zapisal državni svetnik Maučec.

Leta 1991, ko je začel veljati zakon o državljanstvu, je bilo mnogo potomcev slovenskih izseljencev,

starejših od 23 let, ko je novembra 2002 začel veljati spremenjeni zakon, ki je dvignil starostno mejo s 23 na 36 let, pa jih je veliko prekorčilo mejo 36 let. Prišlo je do absurdnih situacij, je preprisan Maučec. Tisti, ki so bili leta 1991 stari 23 let oz. manj, so lahko dobili državljanstvo po rodu, za razliko od tistih, ki so bili takrat starejši od 24 let. Tako starejši otrok v družini ni dobil državljanstva po rodu enega od slovenskih staršev, drugi mlajši otrok v družini, pa ga je dobil, je opozoril državni svetnik.

Pobudo sta že obravnavali dve komisiji državnega sveta (za mednarodne odnose ter za politični sistem), ki sta jo obe minuli teden podprtli. Državni svet naj bi se še ta mesec dokončno opredelil do pobude. Če jo bo podprt in prevzel, bo predlog za novo zakona o državljanstvu še aprila poslat državnemu zboru v obravnavo in sprejetje po skrajšanem postopku.

Slovenija in Vatikan

V Sloveniji se je prejšnji teden mudil na obisku tajnik Svetega sedeža za odnose z državami Dominique Mamberti. Namen Mambertijevega obiska je bil nadaljevanje dialoga med Slovenijo in Svetim sedežem, predvsem v luči priprav Slovenije na predsedovanje Evropski uniji, krepitve dvostranskih odnosov, nadgradnja sodelovanja na multilateralnem področju ter izmenjava pogledov na aktualna mednarodna vprašanja, kot so Zahodni Balkan, bližnjevzhodni mirovni proces, Iran in Irak.

Tajnik Svetega sedeža za odnose z državami se je srečal z zunanjim ministrom Dimitrijem Ruplom, preden je ta odpotoval na obisk po Latinski Ameriki. Sprejel ga je tudi predsednik republike Janez Drnovšek in predsednik vlade Janez Janša.

Na časnikarsko vprašanje, ali lahko v Sloveniji kmalu pričakujemo obisk papeža Benedikta XVI., je Mamberti dejal, da trenutno ni nobenih načrtov, hkrati pa dodal, da

ni nemogoče, da bi papež obiskal Slovenijo. „Prepričan sem, da bo papež, če bo dobil povabilo, z velikim veseljem razmisli o obisku,“ je še dejal Mamberti. Ob tem je spomnil na „topel sprejem“ predhodnika Benedikta XVI., papeža Janeza Pavla II., ki je Slovenijo obiskal dvakrat. Kot je dejal minister Rupel, si „Slovenija želi, da bi papež prišel čimprej.“

Glede vračanja umetniških del in arhivov, ki jih med drugo svetovno vojno iz Slovenije v Italijo odnesla fašistična oblast in so v lasti Cerkve, je minister Rupel dejal, da obstajajo možnosti, da se glede tega vprašanja angažirajo tudi cerkveni krogi. Kot je dodal, gre za umetnine, ki so bile razstavljene v cerkvah na Obali. Mamberti pa je dejal, da lahko Cerkev glede tega vprašanja prispeva tako, da „svetuje in pomaga“.

Ob tem omenimo še osnutek sporazuma o duhovni pomoči v slovenskih oboroženih in varnostnih silah, ki je v pripravi, vendar vlada o njem še ni razpravljala.

Mamberti se je v Mariboru udeležil še slovesnosti ob drugi obletnici smrti papeža Janeza Pavla II.

Praznovanje slovenske zastave

Društvo Heraldica Slovenica je preteklo nedeljo, ob dnevu slovenske zastave, v geometričnem središču Slovenije v Spodnji Slivni pri Vačah (GEOSS) pripravilo dvig slovenske zastave.

Zastavo je dvignila posebna enota slovenske vojske, letos pa so poleg slovenske zaplapalole tudi zastave ostalih 26 članic EU skupaj z zastavo EU, je poročal Radio Slovenija.

Glavna govornica, poslanka Evropskega parlamenta Ljudmila Novak, se je dotaknila predvsem evropskih tem ter poudarila, da bi bil lahko dan slovenske zastave tudi dan veselja. „Že skoraj 16 let vihra ta zastava in pozdravlja samostojno Slovenijo in slovenski narod, svetu pa oznanja, da smo v preteklosti uspeli ohraniti svoje narodne korenine in si izboriti košček ozemlja pod Alpami ter ga razglasiti za popolnoma našega,“ je povedala evropska poslanka.

Grboslovno, rodoslovno in zastavoslovno društvo Heraldica Slovenica je prireditev pripravilo desetič. Zastavo izobesi v spomin na prvo izobesjanje 7. aprila 1848 v zgradbi na Wolfovi ulici v Ljubljani. Glavna proslava se je začela z zborom zastavonoš, sledil je sprejem ministrov, poslancev, državnih svetnikov in županov. Dopolne je bila v cerkvi sv. Andreja na Vačah maša za domovino, popoldne pa je pri obeležju GEOSS potekal krajši kulturni program, so sporočili iz društva.

Krajani krajevnih skupnosti Ambrus in Zagradec zadnje dni s pozornostjo in zaskrbljenostjo spremljajo napovedi o vrnitvi romske družine Strojan v Ambrus. Prebivalci se glede na preteklost ter vrsto kriminalnih dejanj in groženj, ki so bile izrečene s strani družine Strojan, počutijo ogrožene, so zapisali v sporočilu za javnost. Krajani poudarjajo, da sobivanje z omenjeno družino žal ni mogoče.

S strani prebivalstva je zato v primeru njihove vrnitve upravičeno pričakovati tudi dejana državljanske nepokorščine. Želijo si, da do tega ne bi prišlo ter bo družina Strojan čim hitreje našla ustrezno lokacijo za legalno in trajno ureditev njihovega bivališča, so že zapisali krajani Ambrusa in Zagradca.

Mirko Strojan je sicer v začetku marca napovedal, da bodo v primeru, da jima vlada do 15. aprila ne priskrbi ustreznega stalnega bivališča, prek odvetniške družbe Čeferin vložili tožbe zoper državo zaradi kršenja njihovih pravic. V tem primeru je Strojan napovedal tudi vrnitev družine v Ambrus. Tožbe so pripravljene, vendar jih po Čeferinovih besedah ne bodo vložili, dokler vsa pogajanja ne padejo v vodo.

O predlaganih lokacijah za družino Strojan so se najprej pogovorili s člani lokalnih skupnosti, da bi preprečili konflikte, če bi se

Strojanovi odločili za katero od teh lokacij, je povedal Podobnik. Dodal je, da je večina predlaganih lokacij v državni lasti, nekaj pa v lasti občin. Kje točno se predlagane lokacije nahajajo, Podobnik in Baluh še nista hotela povedati. To bodo razkrili, ko se bodo Strojanovi odločili za eno od njih.

Družina Strojan od 24. decembra lani začasno prebiva v bivši vojašnici v Rojah pri Šentvidu.

Sobivanje s Strojanovimi ni mogoče

Strojanovi odločili za katero od teh lokacij, je povedal Podobnik. Dodal je, da je večina predlaganih lokacij v državni lasti, nekaj pa v lasti občin. Kje točno se predlagane lokacije nahajajo, Podobnik in Baluh še nista hotela povedati. To bodo razkrili, ko se bodo Strojanovi odločili za eno od njih.

Družina Strojan od 24. decembra lani začasno prebiva v bivši vojašnici v Rojah pri Šentvidu.

Kacin ostaja na čelu LDS

Po tem ko je predsednik LDS Jelko Kacin na seji sveta stranke ponudil svoj odstop, se je svet le seznanil z njegovo ponudbo. To pomeni, da Kacin ostaja prvi mož LDS do kongresa, do katerega naj bi prišlo v čim krajšem času.

Kot je pojasnil Kacin, kongres razpiše svet stranke, zato bo izvršni odbor po njegovih besedah poskušal v najkrajšem možnem času pripraviti sejo sveta, na kateri bi sklicali kongres. „Takrat bo tudi odprt evidentiranje za funkcionarje stranke, predvsem za predsednika. Medtem pa bomo iskali kandidata oz. kandidatko,“ je dejal Kacin.

IZ ŽIVLJENJA V ARGENTINI

TONE MIZERIT

Odmevi hudih kriz v notranjosti so se zadnje dni izgubili med valovi prihajačih volitev v prestolnici. Pogajanja za razna mesta na volilnih listinah postajajo važnejša kot pa vprašanje položaja učiteljev v družbi.

Ugaša požar? V treh najbolj „težkih“ provincah, ki smo jih omenili pretekel teden, se položaj razvija v različnih smereh. V Salti se je konflikt rešil s sporazumom med učiteljskim sindikatom in krajevno vlado. Nejasno je v Neuquenu, kjer je guverner Sobisch odstavil dva ministra in povišal plače javnim uradnikom, posebej pa vodi razgovore z učitelji. Vendar se borbeno stanje nadaljuje in izid ni jasen. Najbolj zapleteno pa je sedaj v rodni predsednikovi provinci Santa Cruz. Tukaj učitelji ne sprejmejo vladnih ponudb in so napovedali štiridnevno stavko ter blokade cest.

Sedaj pa prestolno mesto. Gotovo zadnje dni največ pozornosti vzbujajo volitve, ki bodo 3. junija v prestolnem mestu. Zapadel je že rok za vpis volilnih seznamov posameznih strank in povezav. Čeprav se je skupaj predstavilo kar 21 kandidatov za vodjo avtonomnega mesta Buenos Aires, imajo samo trije stvarno možnost. Ti so dosedanji vodja Jorge Telerman, opozicijski veljak Mauricio Macri in vladni kandidat Daniel Filmus. Tako je dejansko desna opozicija združena za enim samim kandidatom, levica pa se predstavi z dvema, ki jih najdemo vsakega kar na dveh listah. Niso se mogli namreč zediniti glede kandidatov za poslance v mestno skupščino. Zanimivo je, da je težko govoriti o ideološki usmeritvi. Pri vseh treh kandidatih namreč najdemo peroniste, in tudi radikalov ne manjka ne tu ne tam. To govorji o skrajni atomizaciji starih strankarskih struktur, kar je bilo v prestolnici vidno že prej, a se je še poostriло po nastopu sedanjega predsednika.

Povezave tukaj in tam. Prestolne volitve pa niso važne le za mesto. Vsa politična skupnost sledi temu postopku, ki je bistvene važnosti tudi za poznejši razvoj in za oktobrske predsedniške volitve. Čeprav je težko potegniti jasno mejo, gre v bistvu za spopad med levico in desnico. To pot je desnica skoraj čudežno enotna. A levica je precej različna. Telermana podpira tudi Eliisa Carrió, ki je z sedanjim županom dosegljal sporazum in mu prislinila kandidata za podžupana (Enrique Olivera). Vzgojni minister Filmus doživlja podporo celotne vlade. A vprašanje je, kam se bodo v pričakovanem primeru druga kroga obrnili volivci ene in druge levicarske lis-

te. Telerman nenehno poudarja svojo „kirchneristično“ vero, a z vladne strani doživlja le napade in kar nekaj funkcijarjev mestne vlade je odstopilo po volilnem sporazumu z gospo Carrió. Malo pa je verjetno, da bi Filmusovi volivci doprinesli kaj glasov Macriju, kljub zameri sedanjem županu. Vendar se marsikdo sprašuje, kam se bo v tem primeru obrnil tudi Anibal Ibarra, ki na čelu lastne liste parlamentarcev podpira Filmusa, a smatra, da ga je Telerman izdal po razviti aferi Cromagnon.

Legalnost in legitimnost. Vsaj še kratka omemba položaja v provinci Buenos Aires. Desničarska povezava bo bolj vidna šele po prestolniških volitvah. Tedaj bo bolj jasno razmerje med Macrijem in Lavagno. Macri pa je že dosegel sporazum z družbenim vodjem Blumbergom. Mož močne volje, je Juan Carlos Blumberg postal javna osebnost po umoru sina v teku zločinske ugrabitve in je potem organiziral množične protestne shode. Javno mnenje ni enotno glede vprašanja, ali naj se vplete v strankarsko politiko. Macri mu ponuja kandidaturo guvernerja province Buenos Aires. Doslej te ponudbe še ni sprejel, pač pa je Macriju obljubil vso podporo med volilno kampanjo. S svoje strani pa Kirchner vztraja, da je vladni kandidat v provinci Buenos Aires podpredsednik Daniel Scioli, čeprav na izpolnjuje vseh pogojev, ki jih zakon zahteva (ni bil rojen v provinci in nima zadostne dobe vsaj legalnega bivanja na tem ozemljju). Ankete kažejo, da mu je volilno okrožje naklonjeno, opozicija pa grozi s sodnimi postopki, v katerih se bo znova videlo, če ima zakonsko besedilo kaj veljave v sodobni Argentini.

Dvomljiva matematika. V prejšnji številki smo omenjali objavo vladnega urada za statistike, da je inflacija v marcu dosegla 0,8%; cene bazičnih prehrani pa so poskocile kar za 3,6%. Vladna reakcija na to je bila izredna. Od predsednika, do ministrov in sekretarjev so navalili na urad, katerega strokovnjaki so potem priznali pomoto, opravili nove račune in ugotovili, da je sporna številka v resnici -0,2%, torej je padla ne pa zrasla. Polemike ob tem je bilo preveč. V glavnem kritiki vladne politike cen in vladnega merjenja navajajo sledeče: 1) cene na seznamih, kot so določene po dogovorih med vlado in trgovskimi zbornicami ne predstavljajo realnega stanja, in 2) v trgovinah skoraj nikjer ni možno dobiti produktov iz omenjenega seznama po določenih cenah. Potrošniki so torej primorani kupiti druge pridelke, oziroma jih plačati po višji ceni, in to stanje je razvidno v prej omenjeni podražitvi 3,6%.

SLOVENCI V ARGENTINI

SAN JUSTO

Vstajenja dan v Našem domu

V četrtek pred oljčno nedeljo se je v domu začelo delo slovenskih družin in zlasti mladine. Vsak po svojih zmožnosti je doprinesel, malo ali veliko, da bi bila res „lepa Velika noč“. Na ta četrtek so pridne roke pripravljale barvaste butarice za cvetno nedeljo. Tudi križev pot in se

druga dela so bila napravljena.

Na cvetno nedeljo smo se slovenski verniki zbrali v sanhuški stolnici ob 8. uri zjutraj. Vsi z oljkami in butaricami, v lepem številu. Cerkev je bila polna. Pričakovali smo prihod Našega Gospoda z lepo ubranim petjem. Sv. maša in molitev: najlepši začetek Velikega tedna.

Na Veliki četrtek, pri zadnji večerji, ko je duhovnik slavnostno zapel „Glorija“ so utihnili zvonovi; le tiho žalostno petje je odmevalo. V preteklih časih smo po cerkvah v Sloveniji nadomestili zvonove z lesenimi ragljamimi, da so ropotale pri popoldanski pobožnosti.

Veliki petek, dan žalosti, zbranosti, molitve in spomin na Kristusovo trpljenje, ki se je žrtvoval za človeški rod. Ta dan, smo po družinah čistili stanovanja, da bo dom in ljudje, ki v njem bivajo, v lepem pričakovovanju. Tudi pripravljanje pirov in peka potic sta bila na vrsti.

Velikonočna sobota: v popoldanskih urah smo se družine praznično oblečene odpravile s košarami polnimi dobrot (potica, pirhi, hren, meso; seveda vse lepo pokrito s slovenskim prtičkom) v Naš dom San Justo k blagoslovu. Dr. Alojzij Kukovica je blagoslovil jedila, vodo in vse prisotne. Zmolili smo in tudi lepo zapeli. Prav lepa množica je bila zbrana pri tem obredu, pri tej lepi domači navadi.

In že je tu dan vstajenja, „Gospodov dan“ ... Aleluja! Duhovnik v spremstvu ministrantov se je bližal oltarju po sredi cerkve. Zbor je na koru slovesno zapel „Kristus je vstal... Aleluja“. Tudi verniki smo pripomogli z navdušenjem, vsa cerkev je pela slavo Bogu.

Po slovesni maši smo se napotili proti sanhuškemu domu. Velika dvorana je bila že vsa pripravljena za akademijo ter belo pogrnjene in z dobrotami obložene mize za velikonočni zajtrk.



V desnem kotu pred odrom je stal Mešani pevski zbor San Justo in v levem kotu pod odrom otroški zbor Balantičeve šole. Odprl se je zastor. V ozadju veličasten Odrešenik, delo našega mojstra Toneta Oblaka, ki za vsako priložnost iznajde primerno in očarljivo sliko. Recitatorji so odlično podali svoje besedilo in pripomogli, da je bilo vse prijetno in lepo. Vodstvo pa vsakokrat boljše! Petje malčkov prijetno, petje zboru pa zelo primerno in čustveno. Odlično! Razni predstavniki so pozdravili navzoče z željo, da bi vsi imeli lepo, veselo Veliko noč. Aleluja!

Lepa je bila Velika nedelja. Bog plačaj vsem vidnim in nevidnim sodelavcem. Vsi smo potrebni, da ohranimo, vero, slovenstvo ter naš jezik, šege in navade. Se pripomoremo za prihodnjič! Lepa hvala vsem!

MHR

PRISTAVA

Prek križa in trpljenja v slavo Vstajenja

Med tednom smo mamice in stare mame pripravile butarice. Na cvetno nedeljo, spomin na Jezusov slovesni vhod v Jeruzalem, smo se zbrali na Pristavi pri sv. maši, med katero jih je g. pater Alojzij Kukovica blagoslovil. Vsi smo prepevali in v procesiji odšli v kapelo.

Po sv. maši je mladina organizirala poseben križev pot. Na oltar so postavili Deteta Jezusa in vse naokrog oljke. Ob spremljavi kitare smo zapeli „Kje si bil ko so križali Boga?“. Ivan Klemenčič je med drugim prebral: „Hoditi za Kristusom, po Njegovi poti trpljenja je bistvena odločitev za tiste, ki ljubi Boga. Ni pomembno da smo med tistimi ki Ga bičajo ali pa samo gledajo, med tistimi ki krvavo dejanje izvršujejo ali proti njemu nič ne ukrenejo. Bog, ki so ga ljudje križali, umira za vse!“.

Marjanka Grohar, Gabi Jelenc, Martin Zarnik, Aleks Mele, Kristijan Kopač, Karel Selan, Gabrijel Pavšer, Tatjana Golob, Nežka Papež, Jožko Rožanec, Andrej Conde Dolinšek, Franci Schiffner, Saši Ayerbe Rant, Tomaž Kenda in Ivan Klemenčič so skrbno prebrali pripravljene molitve. V ozadju so se slišale slovenske postne pesmi na citrah. Razmišljali smo ob vsaki postaji, od Jezusove sodbe, padcev pod križem, preko različnih srečanj: s svojo materjo, z Veroniko, s Simonom s Cirene in z jeruzalemskimi ženami, do smrti na križu in končno vstajenja od mrtvih. Postaje so bile razsvetljene s svečko katero so si podajali iz roke v roko: Nevenka Grohar, malo Mirna Vodnik, Anica Zarnik, Natalija Mele, Ingrid Kopač, Mikaela Selan, Martin Pavšer, Ivan Golob, Veronika Papež, Marjana Rožanec, Marjana Conde Dolinšek, Ana Karina Schiffner, Luči Ayerbe Rant, Luka Kenda in končno Tomaž Klemenčič. Nazadnje smo še enkrat zapeli: „Kje si bil ko so križali Boga?“ Tihi smo odšli v spodnje prostore. Vse je bilo tako ganljivo, preprosto, lepo ... Vsaka družina je imela priložnost, da je pripravila določen del rožnega venca. Kolikokrat opuščamo tako dejanja zaradi pomanjkanja časa, ker dajemo prednost drugim



križa in barvanje pirov.

Prišla je Velika nedelja in slovesna sv. maša med katero je g. pater Alojzij Kukovica vse blagoslovil. Mogočno smo zapeli: „Kristus naš je vstal od smrti ...“

Kapela je bila nabito polna! Če bi se to večkrat ponovilo, bi lahko upali, da se bodo slovenske sv. maše še dolgo ohranile na tujih tleh, tako pa mislim da lahko o tem samo še sanjam, ko nas je ob



„Umetnice“, ki so naredile pisanice

nedeljah tako malo. Po končani sv. maši so vsem voščili: v imenu mladcev Danijela Selan, za mladino Tatjana Golob in predsednik odbora Edvard Kenda. Pater je pri vratih vsakemu izročil roko v pozdrav.

Kot že stara navada je mladina pripravila velikonočno zajtrk. Mladci in mladenke so nas povabili na razstavo pisanic, katere so skrbno okrasili pod vodstvom ge. Gabi Bajda Križ. Kakšno presenečenje! Tudi gosjih ni manjkalo! Na mizi je bil praznični prt in na njem košare pisanic, vsaka s svojim imenom, potica, gnjat in butarice. Ob njej veja kjer so viseli krasni pirhi. Praznično, zelo ljubko, zanimivo in skrbno pripravljeno.

Na dvorišču, ob kuhinji, smo se pa lahko zabavali z igrami: sekanje in kotaljenje pirov, kot je staro slovensko običaj.

Hvala, mladci, za trud in delo, da smo lahko preživeli pravo slovensko velikonočno nedeljo.

Nato smo pohiteli domov, da smo še v ožjem družinskem krogu in vzdušju preživel ta dan. Veseli velikonočne praznike!

SLOVENSKA VAS

Občni zbor Hladnikovega doma

Letošnji občni zbor, ki se je vršil v nedeljo 25. marca, ni vključeval zamenjave odbora, saj ima sedanji, izvoljen na lanskem, še eno leto mandata. Zato se je zanimanje navzočih članov osredotočilo na poročila odbornikov, ki so odgovorni za posamezna področja.

Popis društvenega dela med letom se navadno omejuje le na izstopajoče prireditve, tako da se nam sama po sebi ponuja priložnost za objavo bolj celotnega pregleda našega krajevnega delovanja.

Društvo šteje sedaj 190 članov, od katerih je 154 polnopravnih (brez zaostanka pri plačevanju članarine). Občnega zборa se jih je udeležilo 46.

Odbor se je redno sestajal enkrat na mesec, z zadovoljivo prisotnostjo odbornikov in zastopnikov mladinskih organizacij, ki so tudi poročali na sejah.

Društvena blagajna je uspešno krila redne stroške, ki jih življene v domu zahteva, pa tudi manjša dela in popravila ki so se med letom izvršila. Ta marsikdaj niso posebno vidna, so pa za normalen potek v domu neizbežno potrebna.

Kulture prireditve so se omejile na domobransko proslavo v mesecu juniju, društveno obletnico in prihod sv. Miklavža (s sodelovanjem mladine in odbora slovenske šole). Mnogo bolj plodno je bilo športno udejstvovanje. Tako fantje kot dekleta so redno trenirali v odbojki. Prav tako se tedensko igra nogomet na malem igrišču, enkrat fantje, drugič pa skupina starejših. Vsaka od njih je tudi odigrala vsakoletni notranji turnir. Več ali manj redno se tudi igra nedeljski nogomet na velikem igrišču; daljši poletni večeri pa so celo omogočili vadbo med tednom.

Navdušeni balinarji se družijo po trikrat tedensko, zato ni presenitila lepa udeležba na zanimivem turnirju. Prav tako je lepo uspel „truco“ turnir.

Namizni tenis se je poživil s „kliniko“, ki jo je podal bivši član Jože Črnak, priznan trener v Bariločah.

Odlično atletsko sposobnost v prostem teku so člani izkazali na maratonu ob 50. Obletnici Našega doma v San Justu.

Res bogata je društvena knjižnica, ki pa vedno bolj pogreša redne bralce.

V društvenih prostorih vrši svoje zaslubo opravilo sobotna slovenska šola Ireneja F. Barage. Pod vodstvom ge. Lucijane Servin Čeč je sodelovalo osem učiteljic, en učitelj in dva kateheti. Šolo je obiskovalo 31 učencev, trije pa so se učili slovenščine na oddelku ABC.

Poleg sobotnega pouka so pripravili otroško domobransko proslavo, praznovali dan državnosti, sodelovali na društveni obletnici, organizirali družinsko nedeljo z igrami in se zbrali na prijateljskem družinskem kiosku s tombolo.

Zaključek šole se je vršil 8. decembra, ko sta tečaj dopolnili dve učenki.

Izbrano mesto ima v domu skupina „starejših mladičev“, kateri se posveča članica Mari Urbanija s sodelavci. Vsako sredo popoldan dom zaživi ob njihovem navdušenem obisku.

Največ življena daje domu mladina. V tesni povezavi z drugimi odseki in centralo trenira, tekmuje in organizira razne športne dejavnosti, sodeluje pri kulturnih nastopih, skrbi za družabno vzdušje in se aktivno udeležuje verskega življena župnije.

Vsekakor drži predsednikova trditev, ko je zaokrožil poročanje odbora: Vsi se bomo okoristili z večjim sodelovanjem vsakega člena.

Občni zbor je odborovo delovanje potrdil, zatem pa še sklepal o konkretnih temah in predlogih.

Tako za rednim občnim zborom se je še vršil izredni, ki je kot edino točko sklepal o vstopu Društva Slovenska vas v novo Federacijo slovenskih ustanov v Argentini. Po krajski a zanimivi debati je večina potrdila pristop, nakar sta končno še izvolila delegata, ki bosta društvo zastopala pri Federaciji.

F.S.



NOVICE IZ SLOVENIJE

KUGE NI

Dodatne laboratorijske preiskave so pokazale, da prasiči z območja Brežič in Ormoža, pri katerih je bil postavljen sum na klasično prasičjo kugo, niso oboleli za to boleznijo, so sporočili iz Veterinarske uprave RS. Ker so bili vsi rezultati pregledov na okuženem območju okoli Vučilčevega in ogroženem območju okrog Vugrišinca negativni, je državno središče za nadzor bolezni ukinilo ukrepe, na obeh območjih uvedene zaradi izbruhov klasične prasičje kuga na Hrvaskem.

DA BI LE BILO RES!

Mednarodni denarni sklad (IMF, ali FMI) je objavil poročilo o svetovnem gospodarstvu, v katerem Slovenijo prvič uvrišča med razvita gospodarstva. IMF ocenjuje, da bo slovenska gospodarska rast letos znašala 4,5 odstotka, leta 2008 pa štiri odstotke, medtem ko je leta 2006 znašala 5,2 odstotka. Sklad Sloveniji napoveduje nespremenjeno stopnjo brezposelnosti pri 6,4 odstotku iz leta 2006 tudi v letih 2007 in 2008. Inflacija naj bi letos prav tako ostala nespremenjena pri 2,7 odstotka, v letu 2008 pa se malce umirila na 2,4 odstotka.

Razvrstitev Slovenije med razvite države pa je povezana predvsem s slovenskim prevzemom evra 1. januarja letos.

NOVA POVEZAVA S SVETOM

Finski letalski prevoznik Finnair je na velikonočni petek z redno letalsko linijo povezel Helsinkie in Ljubljano. Redna povezava med slovensko in finsko prestolnico naj bi na Aerodrom Ljubljana vsako leto pripeljala 25.000 potnikov, tako Slovencev, ki so se odpravili v Skandinavijo ali v Azijo, s katero ima Finnair dobre letalske povezave, kot tudi Fincev in Azijcev, ki bodo v Slovenijo prišli kot turisti ali poslovneži.

V PRIPRAVAH NA 160-LETNICO

Grboslovno, rodoslovno in zastavoslovno društvo Heraldica Slovenica je ob dnevu slovenske zastave v geometričnem središču Slovenije v Spodnji Slivni pri Vačah pripravilo slovesen dvig slovenske zastave. Društvo je slovesnost z dvigom slovenske zastave, ki je bila prvič izobesena 7. aprila 1848 v zgradbi na Wolfovi ulici v Ljubljani, organiziralo desetič.

PO SVETU

PREDSEDOVANJE G-8

Prednosti nalogi Italije in Japonske med predsedovanjem skupini G-8 bosta klimatske spremembe in razvoj Afrike. To sta po pogovorih v Tokiu dejala italijanski in japonski premier, Romano Prodi in Shinzo Abe. Italija bo skupini sedmih najrazvitejših držav in Rusije predsedovala leta 2008, Japonska pa 2009. Prodi in Abe sta se dogovorila tudi za sodelovanje držav pri vprašanju severokorejskega jedrskega programa in pri obnovi Iraka in Afganistana. Prodi je izrazil tudi podporo prizadevanjem Japonske, da bi postala stalna članica Varnostnega sveta ZN.

HRVAŠKA

Hrvaško tožilstvo v Osijeku je v ponedeljek vložilo obtožnico proti hrvaškemu poslancu Branimirju Glavašu in še šestim osebam zaradi suma vojnih zločinov nad civilisti, predvsem srbske narodnosti v Osijeku leta 1991 in 1992. Tožilstvo zahteva odgovornost obtoženih za trpinčenja in usmrnitev vsaj desetih oseb, medtem ko je ena oseba preživelka. Glavaš, nekdanji član vladajoče HDZ, je prvi poslanec hrvaškega sabora, ki je postal brez imunitete zaradi suma, da je sodeloval v vojnih zločinjih.

EU: JEZIK

Evropska komisija je sprožila posvetovanje, kako bi izvedli - predvidoma leta 2009 - vseevropsko preverjanje znanja prvih dveh tujih jezikov pri učencih, starih med 14 in 16 let. Za doseganje lizbonskih ciljev je namreč ključnega pomena tudi znanje tujih jezikov, poudarja komisija, zato namerava preveriti znanje jezikov na treh standardnih področjih: slišno razumevanje, pisanje in branje.

NIZOZEMSKA

Nizozemski minister za zaposlovanje in socialne zadeve je napovedal, da bo Nizozemska s 1. majem svoj trg delovne sile odprla za delavce iz osmih držav Evropske unije, tudi Slovenije, ki so v povezavo vstopile 1. maja leta 2004. Za delavce iz Bolgarije in Romunije, držav, ki sta se uniji pridružili z začetkom leta, bodo omejitve veljale še naprej.

EU: PROMET

V sredo, 11. aprila so v vseh državah Evropske unije, stopala v veljavno nova socialna pravila za poklicne vozniške, ki so razburila prevoznike. Kot poudarjajo v Bruslju, bo nova evropska zakonodaja prispevala k večji varnosti v cestnem prometu, zagotovila pa bo tudi ustrezne socialne standarde za vozniške. Nova pravila med drugim zahtevajo

PISALI SMO PRED 50 LETI

ŠKOFU DR. ROŽMANU V ZAHVALO IN SLOVO

Potekajo zadnji dnevi sedanjega obiska škofa dr. Rožmana Slovencem v Argentini. Med nami bo ostal še veliki teden. Tudi veliko noč bo prebil še med svojimi rojaki. V Lanusu bo blagoslovil temeljni kamen za prvo slov. cerkev v Argentini in Baragovo misijonische, ki ju grade slov. Lazaristi in so prevzeli tam v oskrbo slovensko vikarijo v Slovenski vasi. Na velikonočni ponedeljek se bo pa Prevzvani poslovil od nas in se z letalom odpeljal proti Severni Ameriki.

SLOVENCI V ARGENTINI BUENOS AIRES

Slovenska kapela

v Slovenski hiši na Ramon Falcon 4158, Bs. As., je dobila sv. križev pot. Je zelo lep in je delo g. Jožeta Žirovnika. Blagoslovil ga je v petek zvečer škof dr. Gregorji Rožman. Sv. križev pot je molil direktor A. Orehar, škof dr. Rožman je pa pred vsako postajo poljubil križ in podobo dotične postaje, ki so jo nato obesili na steno.

Škof dr. Rožman častni član Gallusa

Po blagoslovitvi križevega pota v Slov. kapeli na Ramon Falcon 4158 se je škof dr. Gregorji Rožman podal h Gallusovcem v njihovo pevsko sobo v Ramos Mejia.

Ob tej priložnosti so ga proglašili za častnega člana in mu izročili lepo diploma.

OSEBNE NOVICE

Družinska sreča. V družini Mirka Žitnika in njegove žene ge Marije, roj. Poderžaj v Lanusu se je rodila hčerka, ki bo pri krstu dobila ime Ančka. V Barrio San José je družino Ivana Levarja in njegove žene ge Justine, roj. Ottono razveselil sin Jože Alojzij. V družini Franca Likozarja in njegove živiljenjske družice ge Mare, roj. Jenko, se je rodila hčerka Marija Julija; v družini Oskarja Preglja in njegove žene ge Stane, roj. Močnik so dobili sina Oskarja; družino Martina Urbanije in njegove žene ge Marije, roj. Novak je pa osrečila hčerka Marija. Srečnim družinam naše čestitke.

BARILOCHE

Planinska nesreča

7/4 se je na grebenu med campingom in dolino Castaňa Overa na Tronadorju smrtno ponesrečil slovenskim planincem znani gorski vodnik in uslužbenec bariloškega planinskega kluba Wenceslao Clerch.

Omenjeni gornik je v družbi z D. Jerebom in V. Arkom tovoril nekaj bremena za bivak, ki ga bariloški andinisti gradijo ob robu gornjih ledenskih vrh campingu. Pri prehodu čez lahko steno, ki se dviguje nad prvim sedlom, se planinci niso navezali, in Clerchu, ki je plezal zadnji, se je verjetno utrgal oprijem ali pa ga je spravil z ravnotežja težki nahrbtnik. Strmoglavlje je čez steno v grapo, ki vodi v dolino Castaňa Overa.

W. Clerch, po rodu Katalonec iz okolice Barcelone, se je pojavil med bariloški planinci pred dobrim letom in nemudoma postal znan po svojem vzponu na Slovenski zvonik, ki je štiri leta čakal ponovitve prve ture. V vseh naslednjih mesecih je Clerch neutrudno sodeloval pri vseh planinskih pobudah v okviru CAB-a, pa najsi bo že pri izletih, plezalnih turah ali organizacijskem delu.

Slovenski planinci, ki so jih s pokojnim družile številne prijateljske vezi, bodo bridko izgubo prav tako težko občutili kot vse bariloško gorništvo.

Naj v miru počival!

Svobodna Slovenija, 18. aprila 1957 - št. 16

RESUMEN DE ESTA EDICIÓN

CAMBIOS DE RUMBO: ABRIL '90

En el mes de abril transcurren 17 años desde la primera elección democrática multipartidista, que significó una ruptura con el modelo de la Federación Yugoslava. El 8 y 22 de abril de 1990 transcurrieron la primera y segunda vuelta electoral que declaró vencedores al Demos (Oposición democrática eslovena), con el 54% de los votos. En ese entonces, Eslovenia formaba parte de Yugoslavia y su camino hacia la independencia se iniciaría tras el plebiscito del 23 de diciembre de 1990 y alcanzaría su máxima expresión el 25 de junio del siguiente año, declarándose república independiente. (Pág. 1)

VISITA DEL MINISTRO RUPEL

En visita oficial llegó al país el ministro de Relaciones Exteriores de Eslovenia, dr. Dimitri Rupeł. Su objetivo fue tomar contacto con distintos gobiernos de América Latina, con vistas al año 2008, cuando Eslovenia presida la Unión Europea. Se entrevistó con su par argentino, el dr. Taiana y firmó un convenio recíproco de seguridad social. En el transcurso de los encuentros agradeció a la Argentina el haber recibido tantos eslovenos y haberse convertido en su segunda patria. También tuvo varios encuentros con representantes de la colectividad eslovena y visitó las comunidades de San Justo y Mendoza. (Pág. 1)

LAS PASCUAS

En el centro de Pristava celebraron la Semana Santa. Durante la semana previa al Domingo de Ramos, las madres y abuelas prepararon los ramos eslovenos (butarice) que fueron bendecidos en la iglesia. El viernes Santo fue el turno de la adoración a la cruz y además se pintaron los huevos de pascua. El domingo de Resurrección tras la misa, esperaba el desayuno pascual típico de Eslovenia. También había una exposición de "pisanice" (decoración de huevos) y en el patio no faltaron los juegos típicos para Pascua. - Asimismo en el centro esloveno de San Justo también se celebró la Semana Santa. El Domingo de Ramos se reunieron en la catedral para la misa y recordar la entrada de Jesús a Jerusalén, con las "butarice" que habían preparado días antes. El sábado Santo en Naš dom se reunieron numerosas familias con sus canastas llenas, a la espera de la bendición de los alimentos. El domingo de Resurrección, en el salón del centro esloveno se presentaron poesías y canciones sobre las tradiciones de Eslovenia en tiempos de Pascua. No faltó el desayuno típico, ni los saludos entre los presentes. (Pág. 3)

ORGULLO DE LAS RAÍCES

El pasado 10 de marzo fue consagrado como obispo coadjutor de Catamarca, el padre Luis Urbanč. A pesar de no estar ligado con las grandes comunidades de eslovenos en la Argentina, el nuevo obispo afirma con orgullo sus raíces y lo demostró al presentar su escudo. Este tiene grandes similitudes respecto del de Eslovenia. (Ver semáforo nº 8) El padre José, señala el orgullo y el agradecimiento del nuevo obispo por la nación en la cual sus padres nacieron. Además, alienta a todos quienes tienen raíces eslovenas, incluso a quienes no manejan de modo fluido el idioma o no acuerdan con algunas costumbres, a permitir que del árbol nazcan frutos sabrosos que conozcan su origen. (Pág. 4)

DICCIONARIO ITALO-ESLOVENO

El primer diccionario italiano-esloveno fue impreso hace 400 años, gracias al trabajo del padre Gregorio Alasia. En ese entonces, en la región de Udine (Videm) se hablaba el esloveno y el luteranismo ganaba terreno. Por ello, el sacerdote católico italiano aprendió el idioma esloveno y a sus 29 años editó esta obra (1607). El diccionario no sólo contiene el vocabulario, sino brinda pautas de la lengua como la conjugación de los tiempos verbales y las declinaciones de los sustantivos. Además de saludos y frases útiles incluyó las oraciones más importantes y algunas canciones religiosas. (Pág. 4)

SVOBODNA SLOVENIJA / ESLOVENIA LIBRE

Fundador: MILOŠ STARE / Director: Antonio Mizerit / Propietario: Asociación Civil Eslovenia Unida / Presidente: Alojzij Rezelj / Redacción y Administración: RAMON L. FALCON 4158 — C1407CSR BUENOS AIRES — ARGENTINA / Teléfono: (54-11) 4636-0841 / 4636-2421 (fax) / e-mail: eslovenia@sinectis.com.ar

Za Društvo ZS: Alojzij Rezelj / Urednik: Tone Mizerit / Sodelovali so še: Tine Debeljak (slovenska politika), Gregor Batagelj (dopisnik v Sloveniji), Marta Petelin, Franci Markež, Jože Horn, Majda Hren Ravnik, Marko Vombergar, Monika Kenda, Matjaž Čeč, Dominik Oblak, Franci Sušnik, Metka Mizerit, Pavlina Dobovšek in Viktor Leber. - Mediji: STA, Radio Ognjišče, Družina.

Naročnina Slobodne Slovenije: za Argentino \$ 100, pri pošiljanju po pošti pa \$ 130; obmjerne države Argentine 120 USA dol.; ostale države Amerike 135 USA dol.; ostale države po svetu 145 USA dol.; vse za pošiljanje z letalsko pošto. Z navadno pošto 95 USA dol. za vse države. Slobodna Slovenija izhaja s podporo Urada za Slovence v zamejstvu in po svetu RS.

Čeke: v Argentini na ime „Asociación Civil Eslovenia Unida“, v inozemstvu (bančne čeke, ne osebne) na ime „Antonio Mizerit“. Oblikovanje in tisk: TALLERES GRÁFICOS VILKO S.R.L. / California 2750 — C1289ABJ Buenos Aires — Argentina — Tel.: (54-11) 4301-5040 — E-mail: info@vilko.com.ar

Correo Argentino Suc. 7	FRANQUEO PAGADO Cuenta Nº 7211
R. Nac. de la Propiedad Intelectual Nº 881153	

MALI OGLASI

GOSPODARSTVO
Finančne storitve. Tel.: 4482-2633 / 15-4526-9535. Od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure.

TURIZEM**TURISMO BLED**

EVT Leg. 12618

Dis. 2089

de Lucia Bogataj

H. Yrigoyen 2682 L. 5 - San Justo
Tel. 4441-1264 / 1265**ZDRAVNIKI**

Dr. Klavdija V. Bavec - Nevrolog - Nevropsihiatr. Konzultorij na Caballito in Tabladi. Ordinari ob torkih in četrtekih od 13. do 19. ure. Ob sobotah od 9. do 14. ure. Prijava na telefon: 4652-7967. Nujno pa na 15-4409-4437.

ZOBOZDRAVNIKI

Dr. Damijana Sparhak - Zobozdravnica - Splošna odontologija - Belgrano 123, 6. nadstr. "A" - Ramos Mejia - Tel.: 4464-0474

ADVOKATI

DOBOVŠEK & asociados - odvetniki. Zapuščinske zadeve. Somellera 5507, (1439) Buenos Aires. Tel/Fax: 4602-7386. E-mail: jdbovsek@hotmail.com

Dr. Marjana Poznić — Odvetnica — Uradna prevajalka za slovenski jezik Lavalle 1290, pis. 402 — Tel. 4382-1148 — 15-4088-5844- mpoznic@fibertel.com.ar

URADNE URE

Pisarna Zedinjene Slovenije, ter uredništvo in uprava Svobodne Slovenije uradujejo od ponedeljka do petka, od 10. do 19. ure.

Prosimo, da ta urnik upoštevate!

OBVESTILA**ČETRTEK, 19. aprila:**

Mesečni sestanek Zveze mater in žena iz San Martina. G. Bernarda Opeka Zihel bo podala drugi del obiska pri bratu misijonarju Petru na Madagaskarju. V domu ob 16. uri.

Seja upravnega odbora Zedinjene Slovenije, ob 20. uri v Slovenski hiši.

SOBOTA, 21. aprila:

Redni pouk na srednješolskem tečaju RMB, ob 15. uri v Slovenski hiši.

Predstavitev knjige Božidarja Finka „Ob notranji osvoboditvi Slovenije“ v malo dvorani Slovenske hiše ob 20h.

NEDELJA, 22. aprila:

Občni zbor Zedinjene Slovenije, po maši v Slovenski hiši.

TOREK, 24. aprila:

Z.S.M.Ž. vabi na romanje k Mariji v Schönstatt. Prijava se pri Pavli 4658-6157, Nežki 4652-0342 ali Marti 4450-2162.

SREDA, 26. aprila:

Učiteljska seja voditeljic osnovnošolskih tečajev; ob 20. uri v Slovenski hiši.

ČETRTEK, 26. aprila:

Občni zbor Zveze slovenskih mater in žena, ob 15.30 uri v Slovenski hiši.

SOBOTA, 28. aprila:

Občni zbor Slovenske kulturne akcije, ob 17. uri v malo dvorani Slovenske hiše.

Večerja in koncert oktetova „Povodni mož“ v San Martinu ob 20. uri.

Redni pouk na srednješolskem tečaju RMB, ob 15. uri v Slovenski hiši.

NEDELJA, 29. aprila:

Na Pristavi po maši občni zbor.

TOREK, 1. maja:

Skupni mladinski športni dan v Slovenski vasi.

SOBOTA, 5. maja:

V Slomškovem domu jesenski ples.

NEDELJA, 6. maja:

V Carapachaju obletnica doma.

ČETRTEK, 10. maja:

Zveza slovenskih mater in žena bo imela svoj redni sestanek v Slovenski hiši ob 16.30 uri. Govorila bo ga. Bernarda Opeka Zihel o svojih vtisih z obiska pri bratu misijonarju Petru na Madagaskarju.

NEDELJA, 13. maja:

Romanje v Luján.

OSEBNE NOVICE**Smrt**

V Ramos Mejii je umrl **Ciril Sajovic** (80). **Naj počiva v miru!**

Krsta

Na velikonočno soboto 7. aprila je bila krščena v župnijski cerkvi sv. Terezije v El Calafate, Prov. Santa Cruz, **Milena Grilj**, hčerka Francita in Nevenča Skvarča. Botrovala sta Karla Skvarča in Andrej Grilj, krstil pa je g. župnik Carlos Alvarez.

V Mendozi je bila krščena **Delfina Hirschegger**, očka je Aleksander in mamica Liliana Navarro.

Srečnima družinama iskreno čestitamo !

SLOVENCI IN ŠPORT**PADALCI NA JAPONSKEM - PRVI**

Slovenski jadralni padalci so na prvi tekmi svetovnega pokala v hitrostnih preletih, ki se je končala na Japonskem, nadvladali vso preostalo konkurenco. V skupnem seštevku po dveh dirkah, kolikor so jih organizatorji izpeljali zaradi vremenskih razmer, se je na najvišjo stopničko povzpzel Primož Podobnik, takoj za njim pa Urban Valič. Na tretje mesto se je uvrstil Čeh David Ohlidal, Slovenija pa je tudi ekipno zasedla prvo mesto, pred Francijo in Česko.

DOBRO KOLESARJENJE

S 14 kilometrov dolgim kronometrom v Oiartzunu se je končala kolesarska dirka ProToura po Baskiji. Vožnjo na čas je dobil Španec Samuel Sánchez, ki je bil dve sekundi hitrejši od rojaka Alberta Contadorja. Edini slovenski predstavnik Tadej Valjavec (Lampre-Fondital) je kronometer končal na solidnem 12. mestu, za zmagovalcem je zaostal 56 sekund, v skupnem seštevku pa je zasedel odlično sedmo mesto.

PRVI „ZIMSKI“ ČLOVEK

Alpinist in gorski vodnik Miha Valič je prvi človek, ki je v zimskih razmerah osvojil vseh 82 alpskih štirisočakov, ki so uvrščeni na uradni seznam svetovne krovne planinske organizacije UIAA. Prvotni načrt je predvideval, da bo vrhove osvojil v 82 dneh, zaradi neugodnih vremenskih razmer pa je 28-letni Ljubljancen med 27. decembrom in 7. aprilom potreboval 102 dneva.

SPET DEBEVEC

Najboljši slovenski strellec Rajmond Debevec se je izkazal tudi na mednarodnem tekmovanju z malokalibrsko puško v Dortmundu. V streljanju z MK puško 3 x 40, ki je njegova najmočnejša strelska disciplina, je zasedel 2. mesto, (zmagal je Nemec Maik Eckardt), v disciplini MK puška 60 leže pa je zmagal s sijajnimi 598 krogi v osnovnem nastopu in 103,1 kroga v finalu.

NESREČNA ŠTEVILKA?

Rokometaš Celja Pivovarne Laško so zmagovalci letošnjega zaključnega turnirja za slovenski pokal v Velenju. Celjska zasedba je v velikem finalu premagala Gorenje z 28:26 in že tri najstič v zgodovini osvojila pokalni naslov. V tekmi za končno tretje mesto je Trimo iz Trebnjega ugnal Krko iz Novega mesta s 26:24.

VALUTNI TEČAJ V SLOVENIJI

17. aprila 2007

1 EVRO	239,6 SIT
1 EVRO	1,36 US dolar
1 EVRO	1,54 KAD dolar
1 EVRO	4,25 ARG peso

SAN MARTIN**Obisk okteteta Povodni mož**

Letos bomo imeli v Slovenskem domu v San Martinu zopet kulturni obisk iz Slovenije. Ponovno nas bo mesec april presenetil z nikoli pozabljениmi slovenskimi pesmimi, kot v tem nam primeru pravi moški oktet Povodni mož v svoji prvi zgoščenki: Radi jih pojemo. Zato ga bomo predstavili vsem bralcem, pred njihovo turnejo po Argentini. Z njimi bo prišel tudi pater Jože Petek, duhovnik-redovnik minorit, župnik na Prežganju.

Le nekaj kilometrov vzhodno od Ljubljane se v Zasavsko hribovje zajeda potok Besnica, ki se vije po pravljični dolini, obdani z gozdom poraslimi hribi. Na njih leži več manjših ali večjih vasi.

Oktet **Povodni mož** prihaja iz Prežganja, oz. okolice Janč. Deluje že od leta 1991 in je verjetno prvi oktet ustavljjen v sa-

mostojni državi Sloveniji. Ime Povodni mož so poiskali kar v ljudskem izročilu. Kdo pa je pravzaprav bil Povodni mož? Lahko mu rečemo kar kralj voda, rek in potokov. Prebival je v čudovitem vodnem kraljestvu sredi zlatih, srebrnih in bisernih dvoran. Ljudsko izročilo govori, da je vabil ljudi, saj je bil osamljen.

Vendar so se ga ljudje bali in se mu niso upali približati. Pa se je skušal z njimi spoprijateljiti na ta način, da je revnim skrivačem prinašal hrano in vodo in kance svojega bogastva.

Težko bi rekli, da tudi oktet Povodni mož čuti osamljenost, saj radi s svojimi pesmimi nenehno vabijo v svoje bogastvo zvokov, melodije, ritma,

**ASOCIACION ESLOVENIA UNIDA**

Personería Jurídica: Decreto Nº 1933/62 - Registro C 3754-59

CONVOCATORIA

En cumplimiento de las disposiciones legales y estatutarias se convoca a los señores asociados a la Asamblea General Ordinaria Nº 60, que se realizará el día 22 de abril de 2007, a las 9.30 hs. en el local de la calle Ramón L. Falcón 4158, Capital Federal, para tratar el siguiente

ORDEN DEL DIA

- 1) Designación de 2 socios para refrendar, conjuntamente con el presidente y el secretario, el Acta de la Asamblea.
- 2) Lectura del Acta de la Asamblea anterior.
- 3) Consideración de la Memoria, el Balance General, la Cuenta de Gastos y Recursos y el Informe de la Comisión Revisora de Cuentas, correspondientes al Ejercicio comenzado el 1. de Enero de 2006 y finalizado el 31 de Diciembre de 2006.
- 4) Aprobación de la cuota social, a partir del 1. de Enero de 2007.
- 5) Elección del Consejo Directivo, la Comisión Revisora de cuentas, y el Tribunal de Honor, todos por dos años.

Transcurrida una hora después de la fijada en la Convocatoria, la Asamblea se realizará conforme al artículo 16º de los Estatutos Sociales, con el número de los socios presentes.

EL CONSEJO DIRECTIVO**60. REDNI LETNI OBČNI ZBOR DRUŠTVA ZEDINJENA SLOVENIJA**

Upravni svet društva Zedinjena Slovenija sklicuje 60. redni občni zbor v nedeljo, 22. aprila 2007, ob 10.30 uri v prostorih Slovenske hiše, Ramón L. Falcón 4158, Buenos Aires.

DNEVNI RED:

- 1) Izvolitev 2 overovateljev zapisnika in 2 preštevalcev glasov.
- 2) Branje zapisnika zadnjega občnega zobra.
- 3) Porocila upravnega sveta in nadzornega odbora ter sklepanje o njih.
- 4) Potrdilo članarine za leto 2007.
- 5) Volitev novega odbora.
- 6) Slučajnosti.

Po določilih 16. člena društvenih pravil bo občni zbor sklepčen eno uro potem, ko je bil sklican, ob vsaki udeležbi članov.

Z vsemi pravicami se morejo med sabo zastopati zakonci, starši in otroci.

Pooblaščence morejo imenovati tudi člani, ki bivajo izven Velikega Buenos Airesa, ali jih ovira bolezen ali služba. Pooblaščenci se morajo izkazati s pismenim pooblastilom.

Pred občnim zborom bo v cerkvi Marije Pomagaj sv. maša za vse pokojne odbornike in člane Zedinjene Slovenije.

UPRAVNI ODBOR**Dragi člani Slovenske kulturne akcije**

Pričakujemo vaš obisk in sodelovanje na občnem